



Superintendencia del Medio Ambiente  
Gobierno de Chile

## INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

**PUERTAS BECK S.A.**

**DFZ-2017-5475-XIII-NE-IA**

|           | Nombre          | Firma                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aprobado  | Claudia Pastore |  Firma recuperable<br><br>Claudia Pastore H.<br>División de Fiscalización<br>Firmado por: cpastore@sma.gob.cl |
| Elaborado | Matías Tapia    | X<br>Matías Tapia R.<br>Fiscalizador DFZ                                                                                                                                                                                                                                             |

**14 de noviembre de 2018**

## **Contenido**

|     |                                                       |   |
|-----|-------------------------------------------------------|---|
| 1   | RESUMEN.....                                          | 1 |
| 2   | IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE .....        | 3 |
| 2.1 | Antecedentes Generales .....                          | 3 |
| 3   | INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS ..... | 4 |
| 4   | Revisión Documental.....                              | 4 |
| 4.1 | Documentos Revisados .....                            | 4 |
| 5   | HALLAZGOS.....                                        | 5 |
| 6   | CONCLUSIONES.....                                     | 8 |
| 7   | ANEXOS.....                                           | 8 |

## **1 RESUMEN**

El presente documento da cuenta de los resultados de la actividad de fiscalización ambiental realizada por SEREMI de Salud RM, a la unidad fiscalizable “Puertas Beck S.A.”, localizada en Nicolás Palacios N°1135, Quinta Normal, Región Metropolitana. Las actividades de inspección fueron desarrolladas durante los días 24 de mayo de 2017 y 25 de abril de 2018 (Ver anexo 1 [donde se incluyen las actas de inspección ambiental]).

El motivo de la actividad de fiscalización ambiental correspondió a actividad no programada, por denuncia de ruidos.

El proyecto que compone la unidad fiscalizable y que fue fiscalizado durante el desarrollo de la actividad, consiste en una empresa de elaboración de puertas placa, dentro de la cual se realizan labores de corte, lijado, prensado, extracción de polvo y movimiento de material con grúa horquilla, entre otros.

Las materias relevantes objeto de la fiscalización incluyó el manejo de emisiones acústicas.

Durante las actividades de fiscalización, no se constatan hechos que representen hallazgos ambientales.

## 2 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE

### 2.1 Antecedentes Generales

|                                                                                |                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Identificación de la Unidad Fiscalizable:</b><br>Beck S.A.                  | <b>Estado operacional de la Unidad Fiscalizable:</b><br>Operativa                                    |
| <b>Región:</b> Metropolitana                                                   | <b>Ubicación específica de la unidad fiscalizable:</b><br>Nicolás Palacios N°1135, Quinta Normal, RM |
| <b>Provincia:</b> Santiago                                                     |                                                                                                      |
| <b>Comuna:</b> Quinta Normal                                                   |                                                                                                      |
| <b>Titular(es) de la unidad fiscalizable:</b> Beck S.A.                        | <b>RUT o RUN:</b> 76.278.251-0                                                                       |
| <b>Domicilio titular(es):</b> Nicolás Palacios N°1135, Quinta Normal, Santiago | <b>Correo electrónico:</b> jose.duran@puertasbeck.cl<br><b>Teléfono:</b> 229840539                   |

### **3 INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS**

| Identificación de Instrumentos de Carácter Ambiental fiscalizados. |                     |                |       |                      |                                                             |             |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|-------|----------------------|-------------------------------------------------------------|-------------|
| Nº                                                                 | Tipo de instrumento | Nº/Descripción | Fecha | Comisión/Institución | Título                                                      | Comentarios |
| 1                                                                  | Norma de Emisión    | 38             | 2011  | MMA                  | Establece Norma de Emisión de Ruidos por Fuentes que Indica | -           |

### **4 Revisión Documental**

#### **4.1 Documentos Revisados**

| ID | Nombre del documento revisado                                                     | Origen/ Fuente del documento                                                            | Organismo encomendado | Observaciones                                                            |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Evaluación de Impacto Acústico BECK S.A.<br>CIBEL Ltda. 27 de septiembre de 2017. | Documentación solicitada por medio de Resolución Exenta N°97<br>del 24 de enero de 2018 | -                     | Documento entregado adjunto a carta de<br>de fecha 08 de febrero de 2018 |

## 5 HALLAZGOS

| <b>Número de hecho constatado: 1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |                       |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------|----|----|---------|----|----|----------|----|----|---------|----|----|------------|----------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Documentación Revisada:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                            |                       |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| 1. Evaluación de Impacto Acústico. BECK S.A. CIBEL Ltda. 27 de septiembre de 2017.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                            |                       |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| <b>Exigencia:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                            |                       |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| <p><b>Artículo 7º del D.S. N°38/11 MMA.-</b> Los niveles de presión sonora corregidos que se obtengan de la emisión de una fuente emisora de ruido, medidos en el lugar donde se encuentre el receptor, no podrán exceder los valores de la Tabla N° 1</p> <p style="text-align: center;">(extracto Tabla N° 1 D.S. N°38/11MMA)</p> <table border="1"><thead><tr><th>Zona</th><th>De 7 a 21 horas [dBA]</th><th>De 21 a 7 horas [dBA]</th></tr></thead><tbody><tr><td>Zona I</td><td>55</td><td>45</td></tr><tr><td>Zona II</td><td>60</td><td>45</td></tr><tr><td>Zona III</td><td>65</td><td>50</td></tr><tr><td>Zona IV</td><td>70</td><td>70</td></tr><tr><td>Zona Rural</td><td>Menor valor entre:<br/>a) Ruido de fondo + 10dBA<br/>b) Límite para zona III</td><td></td></tr></tbody></table> | Zona                                                                       | De 7 a 21 horas [dBA] | De 21 a 7 horas [dBA] | Zona I | 55 | 45 | Zona II | 60 | 45 | Zona III | 65 | 50 | Zona IV | 70 | 70 | Zona Rural | Menor valor entre:<br>a) Ruido de fondo + 10dBA<br>b) Límite para zona III |  |
| Zona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | De 7 a 21 horas [dBA]                                                      | De 21 a 7 horas [dBA] |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| Zona I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 55                                                                         | 45                    |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| Zona II                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 60                                                                         | 45                    |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| Zona III                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 65                                                                         | 50                    |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| Zona IV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 70                                                                         | 70                    |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| Zona Rural                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Menor valor entre:<br>a) Ruido de fondo + 10dBA<br>b) Límite para zona III |                       |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| <b>Hechos:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                            |                       |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| a. Actividad de Inspección Ambiental                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |                       |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| Con fecha 26 de abril de 2017, se visitó el domicilio ubicado en Nicolás Palacios N°1171, Quinta Normal, con el objetivo de medir los Niveles de Presión Sonora emitidos por puertas BECK S.A. Sin embargo, al momento de la visita, las condiciones de ruido de fondo imposibilitaron efectuar el procedimiento de medición de ruido.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                            |                       |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |
| Posteriormente, con fecha 25 de abril de 2018, se visitó nuevamente el domicilio ubicado en Nicolás Palacios N°1171, con el objetivo de medir los Niveles de Presión Sonora emitidos por puertas BECK S.A. Al momento de la visita, se constató el funcionamiento de la actividad, emitiendo ruido principalmente asociado al funcionamiento de los extractores de polvo ubicados en esta, por lo que se realizó una medición de Nivel de Presión Sonora desde patio de la vivienda (Receptor N°1) en condición de medición exterior. No obstante, el nivel medido fue influenciado por otras actividades que componen el ruido de fondo, como golpes, cortes de material, entre otros.                                                                                                              |                                                                            |                       |                       |        |    |    |         |    |    |          |    |    |         |    |    |            |                                                                            |  |

Sin perjuicio de lo anterior, se evaluó el Nivel de Presión Sonora (previa corrección por ruido de fondo), correspondiente a 49 dBA (diurno), en función de la zona donde se ubica el receptor, concluyéndose que esta, correspondiente a Zona E del Plan Regulador de Quinta Normal, es homologable a Zona III para efectos del D.S. N°38/11 MMA, con límite 65 dBA en periodo diurno. En vista que los Niveles de Presión Sonora registrados – Esto es, los niveles de ruido emitidos por puertas BECK sumado al ruido de fondo – no superan el Límite Máximo Permisible para esta Zona III en periodo diurno, y en virtud a lo dispuesto en el Artículo 19º letra f) del D.S. N°38/11 MMA, se concluye que la actividad no supera el límite normativo.

b. Examen de información

Con fecha 24 de enero de 2018, por medio de Res. Ex. N°97, se solicitó al titular las medidas de control de ruido asociadas a las labores relacionadas con procesos de producción, procesamiento y/o transformación de productos finales, que sean propias de su actividad. Ante el requerimiento, se recibió en esta Superintendencia, con fecha 09 de febrero de 2018, una carta, adjunto a la cual se remitió un informe de evaluación de ruidos, elaborado por la empresa CIBEL Ltda.

En el mencionado informe se da cuenta de una serie de operaciones que se realizan en la Unidad Fiscalizable, consideradas como fuentes de ruido (Ver Anexo 2), entre estas, labores de corte, lijado, prensado, extracción de polvo y movimiento de material con grúa horquilla. Asimismo, se incluye una evaluación de ruidos según D.S. N°38/11 MMA, desde tres puntos vecinos a la fuente de ruido, los cuales se definen a continuación en Tabla 1:

| Receptor | Dirección                              | Descripción                   | Coordenadas WGS 84, Huso 19 s |          |
|----------|----------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------|
|          |                                        |                               | Norte (m)                     | Este (M) |
| R1       | Nicolás Palacios N°1171, Quinta Normal | Cite con casas de 1 y 2 pisos | 6.299.554                     | 343.322  |
| R2       | Mapocho N°3639, Quinta Normal          | Casa de 2 pisos               | 6.299.491                     | 343.330  |
| R3       | Nicolás Palacios N°1140, Quinta Normal | Casa de 1 piso                | 6.299.509                     | 343.276  |

Tabla 1: Receptores

Dicho informe fue analizado según instrucciones de Res. Ex. N°867/2016 SMA, concluyéndose lo siguiente:

- a. **Equipamiento:** Tanto Sonómetro como calibrador acústico cuentan con su certificado de calibración periódica vigente, expedido por el Instituto de Salud Pública de Chile.
- b. **Metodología:** Se observa a lo largo del informe la utilización de la metodología de medición y evaluación indicada en el D.S. N°38 del 2011 del MMA, en cuanto a posicionamiento del sonómetro, descriptores registrados, cantidad y duración de las mediciones. Sin perjuicio de lo anterior, a modo de observación, se destaca que el informe indica que no se mide ruido de fondo, debido a que el funcionamiento continuo de la fuente evaluada no lo permite.
- c. **Zonificación:** Revisados los antecedentes aportados en el Informe Técnico, se confirma en este que la totalidad de los receptores se ubican en Zona E del Plan Regulador Comunal (PRC) de Quinta Normal, homologable a Zona III para efectos del D.S. N°38/11 MMA.
- d. **Resultados:** A partir de los datos obtenidos según la metodología señalada en el punto 1.b., es posible indicar que la fuente no supera el límite establecido para la Zona III de la Norma de Emisión.

## **6 CONCLUSIONES**

Durante las actividades de fiscalización realizadas a Puertas Beck S.A, no se constatan hechos que representen hallazgos ambientales, en términos de ruido. Dicho resultado no obsta a que en el futuro se realicen nuevos procedimientos de fiscalización ambiental, y no lo exime de ninguna clase de responsabilidad que pudiese contraer por cualquier hallazgo respecto del instrumento que lo regula, que se produzca con anterioridad o simultaneidad a las fechas en que se efectuó la actividad de fiscalización ambiental, y no hubiera sido directamente percibido y/o constatado en la misma por el fiscalizador.

## **7 ANEXOS**

| Nº Anexo | Nombre Anexo                                                        |
|----------|---------------------------------------------------------------------|
| 1        | Actas de Inspección Ambiental                                       |
| 2        | Evaluación de Impacto Acústico BECK S.A., elaborado por CIBEL Ltda. |